

Unit 27

Television Interviews

1- Pollution: التلوث

Dr. Adel Helmy is being interviewed on TV. The topic discussed is "Pollution". التلوث

Announcer: Welcome to our program "Protecting the Environment" حماية البيئة. We're honoured by having Dr. Adel Helmy with us today.

Sir, could you tell us about the causes أسباب of pollution.

Dr. Adel: Well, exhaust fumes دخان العادم of cars pollute the air. The Nile is polluted with chemical waste النفايات الكيميائية and agricultural products المنتجات الزراعية are polluted with pesticides and fertilizers المبيدات والأسمدة.

Announcer: So everything around us كل ما حولنا is full of pollutants المواد الملوثة.

Dr. Adel: Yes, this actually led to the spread of certain diseases أمراض معينة such as cancer السرطان, allergy الحساسية, nervous breakdown الانهيار العصبى, depression الاكتئاب and so on.

Announcer: How, then, can this pollution problem be solved?

Dr. Adel: A law should be passed يجب إصدار قانون which bans يمنع any sort of pollution تلوث of the environment. The Ministry of the Environment تتخذ زمام المبادرة has to take the initiative for this purpose. لهذا الغرض.

2- Fast Food: الوجبات السريعة

A TV announcer is talking to a food specialist أخصائي أغذية in a program entitled "Ask your Doctor". استشر طبيبك

Announcer: Ladies and gentlemen, this evening we'll talk about the spread انتشار of fast food restaurants مطاعم الوجبات السريعة. We welcome نحن نرحب Dr. Ragaa Morsi to our program.

Could you please Dr. Ragaa point out وضع the medical say الطبي in this matter?

Doctor: Fast Food restaurants have spread in many cities in Egypt especially على وجه الخصوص Cairo. Some people love the kind of food these restaurants serve يقدم. Others hate تكره hamburgers الهامبورجر and fried potatoes البطاطس المقلية. The medical say is that such foods are fattening تسبب السمنة and the quality of meat نوعية اللحم from which hamburgers are made is not always good.

Announcer: And we should not forget that Fast Food restaurants offer prizes and advertise on TV to tempt لتغرى people to eat more and more fast foods.

Doctor: Such foods are appetizing فاتحة للشهية and this makes people eat more than their bodies actually need أكثر مما تحتاجه أجسامهم فعلاً and thus add weight. وهكذا يزيدون في الوزن

Announcer: What makes things worse مما يزيد الأمر سوءاً is that young people الشباب صغار السن like to eat at these restaurants. Something should be done to raise public awareness وعى الجمهور of the dangers of such foods.

Doctor: Parents, schools and the media وسائل الإعلام can do so.

3- Traffic in Cairo: المرور في القاهرة

Traffic in Cairo is a chronic problem مشكلة مزمنة. A traffic police officer ضابط مرور is being interviewed by a TV announcer.

Announcer: Ladies and gentlemen سيداتي ساداتي we all suffer from the traffic المرور in our big cities especially Cairo. Many people exceed the speed limit لا يتبعون حد السرعة do not observe the traffic lights, park in the wrong place يتركون سياراتهم فى المكان الخطأ and so on.

Officer: The worst thing أسوأ شئ is that many drivers drive recklessly بطريقة طائشة متهورا. This causes many deaths وفيات يسبب.

Announcer: How can we solve such a serious problem مشكلة خطيرة?

Officer: The most important thing is to teach children at school how to behave كيف يتصرفون when they drive. They should learn the traffic rules قواعد. The Traffic Law قانون المرور should be amended يعدل to increase fines الغرامات on those who commit يرتكبون serious offences. مخالفات خطيرة.

Announcer: I think drivers should treat يعاملون pedestrians المشاة in the same way as they like to be treated when they are walking in the streets just like them.

4- Is It a Man's World? هل هو عالم الرجل

Dr. Hala Sherif wrote a book entitled عنوانه "It is a Man's World" عالم الرجل. She is being interviewed on TV.

Announcer: Ladies and Gentlemen سيداتي وساداتي our guest, Dr. Hala Sherif, will talk about her book "It is a Man's World" إنه عالم الرجل. Dr. Hala, could you please, brief us حديثنا باختصار on your book.

Dr. Hala: In my book I talk about the dominance سيطرة of man and the privileges المزايا that man enjoys يستمتع بها.

Announcer: Give us some examples, please.

Dr. Hala: There is some sort ما نوع of sex discrimination تفرقة such as unequal pay الأجر غير المتساوية, and unequal chance of promotion فرص غير متساوية للترقى.

Announcer: This may be due to the fact الحقيقة هذا يرجع إلى that women give birth to children تلد أطفالا and take some years off إجازة لبضعة سنوات to look after their babies.

Dr. Hala: This isn't a reason for depriving them of any privilege لحرمانهم.

Announcer: So, what's the way out ما هو المخرج?

Dr. Hala: Well, as I say in my book, the women in the People's Assembly مجلس الشعب should do their best يبذلن ما فى وسعهن لتحقيق لتحيق equality المساواة between both sexes.

5- Child Labour: الأيدي العاملة من الأطفال

A leading sociologist عالم اجتماع بارز is being interviewed on TV. The topic of the interview is "Child Labour".

Announcer: Ladies and Gentlemen, our guest is the leading sociologist, Dr. Ali Hegazy, we'll talk about "Child Labour"

Well, Dr. Hegazy, we all know that, child labour is a real problem. What's your comment تعليقتك on this?

Dr. Hegazy: Definitely بالتأكيد, child labour is a problem. The central issue المشكلة الأساسية is that employing children تشغيل الأطفال does not aim at training تدريب

them for a future career مجال عمل. It aims at exploiting them كسب المال استقلالهم to make money. This usually happens against their will ضد رغبتهم.

Announcer: And what makes things worse ما يجعل الأمور is that children are badly treated يعاملون أكثر سوءاً and are given very low wages أجور منخفضة جداً. We all read about the death of a large number of children who were crammed in a van قفازة. They were on their way to work in the fields الحقول.

Dr. Hegazy: Well, yes. There's also young girls who work as servants خدام منازل and little children who work in workshops الورش.

Announcer: What're the factors ما هي العوامل that led to this problem, Dr. Hedazy?

Dr. Hegazy: The main factors are poverty الفقر, illiteracy الأمية and social problems المشاكل الاجتماعية.

Announcer: The Ministry of Social Affairs وزارة الشؤون الاجتماعية should take the required measures الإجراءات اللازمة, I think.

Dr. Hegazy: Yes, that's right. Laws قوانين that solve the problem should be passed. يجب سن القوانين التي تحل المشكلة.

Announcer: I think there should be some follow-up measures أيضا إجراءات متابعة, as well.

Dr. Hegazy: Yes, the Ministry of Social Affairs should send inspectors مفتشين out تبعث to enforce such measures. لوضع هذه الإجراءات موضع التنفيذ.